

KATALIKAS.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 11

CHICAGO ILL. 24 d. Gegužio (May) 1900 m.

Metas II.

Sanvaitinis kalendorius.

GEGUŽIS (MAY) 1900 M.

24 K. Szesztines.
25 P. Urbono pop. ir kank.
26 S. Pilypo Nerijaus.
27 N. Magdalenos de Pazzis.
28 P. Germano vysk.
29 U. Teodozo pop.
30 S. Felikso pop.

Socialistai lygus masonams.

Tasa.

Tokiam jausmui drąsei galima daleisti klestėti, nereikia tikrai kreipti jo linkon burtų tikėjimo blogojo Dievo. Iš pradžių nors toks jausmas augs szeszeleje (t. y. pamazeliu) neaiszkios bedievystės, bet neperimtas kvapu rymiszko katekizmo, pasilikis be pakraipos, o paskui ateis valanda, kurioje gerasis Dievas, vertas jimt nuo žmonių (szlovę ir garbę) apsiereiks ir tuomet tie jausmai atsiims (atsieks), savo tikrąją mierą (tikslą). Tokiu būdu, laikydami tolie nuo Adonaizmo mazus, paszvenstame Liuciperiui jau paauguisius. Todėl-gi atkartoju, kad iszvarius isz trokslinyziuos, kunigus, negalima priimt i ja bedievyszku mokytoju, lygei teip ir knygas, apkopus nuo katalikiszku tiesu, dėl viso ko reikia palikti jose paminėjimas apie buvimą Augszciausios Eszbes, bet privaloma, isz iszaiszkinti.

Pagelbininkai masonų yra, kaip sakau, socialistai: abidvi sekti isz vino eina ir stengiasi pragaiszinti tikėjimą, atitraukti nuo Dievo jaunomene, užgesint jos duszioje krikščioniszkus jausmus, iszplėst tėvams igimtas tiesas link vaikų, o vaikus atliuosnot nuo priedermių link tėvų; iszverstis legaliszka (Dievo įsteigta) valdzia, o įvest teip vadinamą kolektyvizmą, susidedant isz tiek valdancziuju, kiek yra beprocziu. Ne nosavę teip juos vadinu, bet paskolijęs zodzius socialistu tėvo Proudhono, kurs, szvystelėjus aiskiausio jo protui, szteip apie juos pasakė: „Socialiszka revoliucija turi davesti i milžiniszka nelaimę, kurios vaisius bus primetimas visai draugijai sunkiausiu nelaisvės pancziu; o jei galima, kad toks padėjimas nors kelias nedelias (sanvaites) pabutu, tris arba keturi milijonai žmonių isz bado prapultu. Isz visos pajegos atmetu nedorą ir bevieki socializma, gabų tikrai gimdyti papekilus prigautus ir prigaujančius“.

Masonai platiudami pragaro mokslą tarp žmonių užaugusių be Dievo ir snerzintu priesz Dievą, taiso (kloja) kelį socialistams prijemusiems už gaudą zodzius: „SZALIN SU GIMIXE“, teip-pat skambanczius ir mazonų szvintyniozcie; o kad pažymėta mierį lengviau atsiekti galėtu, stengiasi privatiszka savastį iszverstis, o įvesti sulyginamą draugijos luomų, neva kad visiems gerai butu. Bet paklausykite, ką apie tą gerumą garsus prancuzų ekonomistas, Geralfio, raszo: (La superstition Socialiste, Paris 1895). Draugija kolektyvizsko sistemo galėtu buti iszmanoma, kaipo darbinukų kariumenę, kurie pasinaudotu visuomenę szioikame ar tokiam darbe pagal produkeijos

reikala. Apie liuosybę, tokeme draugijos sustatyme, negalima butu ir pamislyt; toje naujoje nelaisvėje, nė tiek nebutu daleista, kiek kalinio įstatymai daleidzia: kiekvienas turėtu tą valgyti, tuom apsidengti, tenai gyventi ir tą darbą atlikti, koks butu paskirtas, o pasekmės to viso, isz vienos pusės butu pasibiaurimas darbu, isz antros, negalėjimas daugiaus naudos turėti, tikt tiek, kiek isz virszaus pripažinta be atzvilgio i darbo sunkumą; iszdarbis daeitu i nupuolimą ir isztos pacios priezasties iszdirbami daiktai blogyn nueitu. Szendiena žmogus noroms-nenoroms sutinka dirbti nuo dienos, įkalbedamas sau, kad darbu savo ir savo giminės ateitį pagerins. Bet uždrauskite jam dalį uždirbto pelno atidėti, kad turėtų ką vaikams palikti; nedaleiskite jam vilties, kad kada nors galės jis buti saviniu: pinigiszkos atstankos, szmotelio žemės, ar savo loeno kampelio, kuriame po daugelio metų sunkių darbų galės pasilsėti, — tai toks žmogus nedaug skirsis nuo nelaisvio, prikalto prie karo, laukiancio už savo sunkų darbą szauksztu viralo. Kiekvienas isz prigimimo trokszta buti liuosu, niekam nepriklausanciu, bet tokia liuosybę tikrai savo loeno guszteleje gali turėti, taigi ir žmonių priezodis sako: „namų namucei, kad ir po smilgų“, arba vėl „namai pragarai — be namų negerai“.

Toliaus bus.

Paslapstis katalikiszkos iszpažinties (spaviednės).

Pastaruosiuose metuose savo vieszpatavimo Maskolijos caras, Povilas I daziinojo, kad Lenkai žada pakelti maiszta. Kurios-ne-kurios itartuosius liepta iszgaudyti ir atvezti i Peterbugą sumesti tenai i kalinį. Vievas isz jų nesidavė jokiu budu, joks kanzinimas parkalbėti, kad pasakytu ką nors apie savo abelus užmanymus kas link maiszto. Neilgai trukus susirgo ir prasė kunigą jam parpravodyti. Valdžia paszkyrė ant to prancuziszka kunigą Pinguelli, kurs budamas didelėi dievobaimingu, buvo nevien katalikams zinomas, bet ir augszciausei prie caro stoviancioms įpatoms, o pagaliau ir paciam carui. Nes kad jisai, dar kaipo didis kunigaiksztis, laukėsi po Prancuziją, tas kunigas, kurs tuomet buvo ant sodziaus klebonu, priėmė jį ir jo žmoną didelėi iszkilmingai ir vaiszino juos kaip įmanydamas, ir teip prie savęs patraukė garbius sveczias, jog užgimus Prancuzijoje revoliucijai, kad turėjo szalinties isz savo tėvyuės, atkeliavus i Maskoliją, caras Povilas ir jo patį priėmė jį kaipo prietelį ir visados par tokį laikė. Tas dievobaimingas vyras, zinomas abelnai po vardu Aleksandras, gyveno Peteburge prie katalikiszkos bažnyziuos, gerbiamas Tėvų Jezuitu, kurie tą bažnyzcią valdė.

Vieną dieną tapė paszauktas kunigas Pinguelli. Nuėjo su juo i kalinį ir grafas Kutai-

sov. Kunigui klausant iszpažinties, grafas laukė kunigo antrame szalip esancziame kambareje. Iszklausius kalinio iszpažinties kunigo nenuveže i jo gyvenimą, bet staczei i ciecoriszkus palocius ir nuvedė prie paties caro, patsai Kutaisov pasitraukė i kitą kambarį, palikdamas kunigą ir carą vienuodu. Caras kunigą labai meilei priėmė, bet pasisveikinus ir sukeitus keleta mandagumo zodzių, caras pareikalavo nuo kunigo, kad jam pasakytu viską, ką tikt ant spaviednės girdejo nuo kalinio isz politiszkojo atzvilgio.

Pasenėjęs kunigas nenoroms sudrebėjo, iszgirdęs tokį caro paliepimą, bet tuoj atsipeikėjęs, drąsai tarė:

— Jusų Ciesoriszka didybe! Asz apie tai nieko nežinau! Iszpažinties paslatvingumus mano lupas užtaupė.

Caras neapsakomai užtrako. — Mano gyvastis yra Tavo galybė, Ciecorian — atsakė rimtai Pinguelli užsirstinujiam valdymierui — bet mano duszios paskirimas yra amžinastis, todėl-gi nors visuose kituose dalykuose bejokio apribėzavimo paklusnus esniu, bet szitime vienam Dievui turi buti paklusnus ir Jo tikrai klausyti; mano lupos, kaip kiekvieno katalikiszko kunigo, pakutos Sakramento pe-

czetę yra ir bus par amžiu amžius uždarytos. Kankynės ir smerczio szmekla, turiu viltį Dievop, manęs nepargalėjo ir nėko ne iszsgavo nuo kankintinio mano szv. Bažnyziuos, szv. Jono Nepamaceno. Jis man dabar stovi mano duszios akyse ir pasistengsiu sekti jo pėdomis lig pat grabo lentos.

Caras valandą žiurėjo jam i akis tylėdamas, o paskui emė vaiksztinėti didelės žingsneis po kambarį. Parkarszęs senėlis-kunigas mislijo, kad jo laukia baisus likimas; tuotarpu Povilas viename akies mirksnyje prie jo priartino, paszaukęs grafą Kutaisovą, pajamęs kunigo ranką i savo delną, smarkai ją spausdamas su nerymastę tarė grafui:

— Tamsta nuvesk tą kunigą atgal kur jis gyvena: lig sziol asz jį gerbiau kaipo dorą žmogų, bet dabar asz jį guodoju kaipo narsų vyrą ir dar didziaus, kaipo narsų vyrą!

Abudu iszejusiu isz ciecoriszku palociu, susėdo i karietą ir nuvažioavo vienas antram zodzio neiszarusiu, ką kunigas dabar jautė skaitytojas patsai gali lengvai atspieti. Mirus Povyliui neskyti pakviesdavo kunigą Pinguelli pas save ciecorienę naszle, kuri jam suteikė brangią dovaną, kaipo pamenklą po savo mirusiojo vyro.

Isz Lietuvos.

Isz Griskabudžio Suv. g.

Szimet Griskabudžio vaicziuje „stuika“ apsiėmė laikyti kanceliarijos rasztininkas tik už 230 rub.; gaudamas kaipo priedą prie tos sumos valdyti ir naudoti ant isztisų metų kanceliarijos lauką. Kitais metais pas mus „stuika“ laikydavo paprastai pats vaitas ir valszcius jam mokėdavo už-

tai kasmets apie 700 iki 900 rubliu; — priegtam da jis valdydavo ir minėtąjį lauką. Taigi, szimet mums „stuika“ triszkatseina pigiau, nēg kitaszky. Užtai-gi musų vaitelis labai supyko ant savo „berno“, kad szisai drįso lįsti už akių savo „ponui“ ir zađa anam atkerztyti. Bet dabar ne vienas paklaus, kodėl rasztininkas teip pigiai apsiėmė laikyti „stuiką“? Gal darydamas mielaszirdystę savę valszcionims? Visai ne. Sztai szį pavasarį jau pasibaigs tretis metai vaito tarnystos ir rinksime vaitą isz naujo vėl ant trimeczio; ukvaktinukų-gi įgyti vaito „pagurklį“ visuomet yra užtektinai, o terp tu konkurentų „pagurklio“ bene skaitosi ir mus rasztininkas. Tai dabar, man rodos, visiems aiskiu, kodėl teip pigi szį metų „stuika“.

Rinkimas vaito, sudzios ir kitų „ponų“ tai yra paprasti mus gyvenimę reikalai, kuriuos mes atliekame kaskart vienai, priprastu budu: rinkimas artinasi, „ponai“ savo kisenius krato iszsaugzsto, jų mekleriai jau plėszia liežuvis, lakdna valszcionis dovana degtine ir tt. Teip dedasi ne tik pas mus, bet ir visur po Lietuvą. Veitą arba sudzia paprastai iszrinkame ne mes, bet tikrai degtine: katras daugio pralakdna mums degtines, tas lieka iszrinktas. Czion mums nē į galvą nepareina ką renkame: ar vagi, ar judoszji, ar kokį iszgamą, — bent tikt pripildu mus gerklės degtine, tai ir vis tiek, koks jis nebutų. Kas teisybė, toliau persitinkriname, kad tie mus iszrinkantieje gana tankiai būna tikrais mus vilkais, vienok už gerą, pilną saiką baltakms vėl pastojame jų prilankioms avelėmis ir vėl par kitus rinkimus, „bliaujame“ tą patį. Teip liudnai dedasi tikrai dėlto, kad mus žmonės da yra labai tamsus ir labai nupuolę doriszka. Ar-gi reikia didesnio paniekynimo ir nužeminimo savęs, kaip parsidavimas už kvatierką tos „smarvės“?!

Mieli broliai! kada mes iszsrinkime vaitą arba sudzia ne už degtine, tikrai už gerus, padorius jų darbus?

Laikas, seniai jau laikas apie tai mums susiprasti!

Panovinis.

Suvalkų gub. ezerai.

Isz viso szioje gubernijoje yra apie 25.000 desetinų ezerų vandenių, kuriuose pirmiaus budavo apszčiai vėzių. Bet sztai nuo 1894 metų vėziai visai isznyko, o žuvis dizeciai susimazino, per ką pasidarė valdytojams pragaiszties apie ant 50.000 rublių kasmets. Dabar buk ministerija ukės reikalų paskyrė tam reikalingą sumą pinigų ant įveismo vėzių i musų ezerus. Bet kaip tankių-tankiausiai Maskolijoje atseina, teip ir ezia turbut bus. Pivilgus rundas duos, ale isz vėzių nedaug pasidarys, nēs pinigai sueis i bedugnius musų „ezinovninkų“ kisenius, vėziai-gi veisis pagal Dievo valią. Dėkui Dievui jau ir dabar vėziai pradeda vėl kur-kekur atsirasti musų vadenyse ir be ministerio paliepimo. Mes-gi patys irgi nezioposime, bet veiskime žuvis ir vė-

zius pagal mokslo patyrimus. Kas nežino, kaip tai daryti, žegul pasiskaito knygutę vardu — Apie Sumaudojimą Vandenių, paraszta Szerno, iszleista kaipo priedą prie „Tėvynės Sargo“ 1899 metuose. Ezerinis.

Isz Vilkaviszko, Suvalkų gub.

Kybartų valszciaus. Neproszali bus paminėti apie musų jaunomene parubezeje gyvenanczią. Apie senuosius nēr ką daug kalbėti tik tiek verta paminēt, kad ukininkai czion gyvena ne visai blogai, perka traukia gerai alų ir degtine, nēs apie kitokius žmoniszkesnius reikalus jiems nerupi.

Bet mus jaununimę teip-gi drąsiai žengia keliu tamsybės, — retas kas yra matęs arba skaitęs kokį laikrasztį ar knygutę, — tai labai didelė gėda jaunomenei, kad gyvendami parubezeje nenori naudotis isztų szaltinių szviesos patys dėl savo labo.

(Isz Uk.)

Isz Kauno.

Neseni iszsiszventęs jaunas kunigas, Pranciszks Galinis, likosi paskirtas už Kamendorių i Novo Aleksandrova, bet dziovos liga, kurią jisai įgijo bebudamas Kauno Seminarijoje, be laiko nuvarė jį i grabą, tiktai du mėnesių tegavo pasidziaugtį kunygyste; 5-tą Kovo szį metų teikė jį Dievas paszaukti pas savę. Jaunikaitis buvo labai Dievą mylintis, todėl seminarijos mokytojeji ir mokyklynei jį mylėjo, ir dabar apgalistauja jo par angstų myrį. Butu gyvendamas Dievui daug garbės padidinęs ir žmonių duszių nemazai iszganęs, bet tokia buvo valia Augszciausiojo, idant doriejei, terp nedorujų neilgai giventu, teip-pat atstiko ir su Palangos Kapelonu a. a. kun. Pelicijonu Juszkevyce, kurs jaunose dienose savo kunygtis pasimire. Jo gyvenimą apszcei apraszė „Tėvynės Sargas“ pagaliau ar tikt ne isz dvieju atvijų. A. a. Juszkevyce teipgi buvo doras kunigas, mylėjo Dievą, savo artima, neužkentė žemiszku turty, vien tikt darbas ant paugsztinimo Dievo garbės ir žmonių duszių iszganymo.

Medziaga vyskupo Valanciaus biografijai.

PIEMENISZKAS LAISZKAS.

(Lenkiszkaiz ir Zemaliszkaiz)

Motiejus Volonczewskis

Isz mielaszirdystės Dievo ir loskos stolyziuos Apasztaļu Telszių, arba Žemaczių Vyskupas.

Visus szelp jau kunigus su zokoinkais Vyskupijos Musų ir visus Kristaus tikincziuosius sveiktin ir piemeniszka žegnonę duodu.

Katalikų tikėjimas, pacioje pradzioje penkioliktojo amziaus Žemacziuose laimingai pasėtas, užaugo, prazydo ir teklesta lig sziolei. Tą klotį reikia pripažinti: pagalbai Dievo, kuri nekuomet neapleidžia Bažnyziuos savo; dievobaimingumui ir jautrumui lygų vyskupų, katrų isz apvezdo Vieszpaties nekuomet jiems nestokoję. Nuo įvedimo i musų szalį krikščioniszko ti-

kėjimo lig szios gadynės Že maiczei turėjo jau trisdeszintis szeszis tikrus vyskupus. Isz tų užvis minavotini ir sektini tarp daugel kitų yra: Motiejus I, Martynas III, Merkelis Giedraitis, Jurgis su Antanu Tiszkevycziu ir pastaras Juozapas Giedraitis. Tam pasirinkus, Galingiausias ir Szviesiausias visų Maskolių ciecorius Mikalojus I per gerybę savo meilingai szvilteterojo ant reikalų žmonių savo. O Tėvas Szventasis, sėdzias ant Stalyziuos Apasztaļu, Piusas IX, budamas slaptinėje rodoje savo 28 d. Birzelio 1849 m. priemiesztyje Neapoliaus, vadina moje Porticzi, pakelė Manę i vyskupus jusų. Tai vis gresniai pažinsite, perskaitę ant galo pridurtas grometas Tėvo Szventojo. Grometoms i musų žemę atėjus, Petersburge Katalikų szv. Kotrmos bažnyczioje 24 d. Vasario 1850 me to palikau iszvestas i vyskupus. Paszventė manę Dievobaimingas Godojamas Magylias Arcivyskupas, visų katalikų bažnycziu, Maskolių ciecorysteje esanczių, Metropolita, Jomylista Kazimieras Dmochowski, draugystėje savo padėtojo ir atenczio ipėdinio Karistijos Vyskupo, Jomylistos Ignaciaus Holowinkio su Vilniaus Vyskupu Jomylistu Vaclovu Zylinskiniu. Ir teip galingu Dievo parėdymu nesitiktėtai palikau Piemeniu Jusų. Ir puolė burta ant Motiejaus (Darb. Apasz. 1.26).

Muo prigimimo tylus ir nieko didzio negeidziąs, ką jau cziu szirdyje savo nuo tolaiko, kuriame gavau žinią apie augszta mano dalį, nevalioju skubiai isztarti. Silpnumas mano paties, atsakymas Dievui už kozną vieną isz jusų, baimė sudo Vieszpaties, užvada žmonių, įvairi szirdgyiai, nuo kurių perdėtinis negal iszsisukti, — vis tai visuomet stovi akysu Mano ir nemaž baido. Tamę prispaudimę Mano tuo tikt pasikliaunu, jog tu vargu negeidziau. Patis žinote, niekam szioje pasaulėje nesidedant be valios Dievo ir mažuose daituose, labjaus tadą pakelimas Manęs i piemenius duszių žmonių tur-but isz rankos Vieszpaties. Tuomi, sakau, pasikliojęs, prijemiau ant kuzsteros savo sunkybę, katros priimti nezganduotus ir patis Aniuolai. Tas įsidėjimas ramina Manę ir liepia tikėti Dievą, kaip pradėjo, teip pabaigiant manep gerą darbą.

Kad vienokiai viltis Mano nebut perdaug didi, vienu įtempimu maldosę savo nepaliausiu glaboti Vieszpaties, idant Man, menkam tarnui savo, suteikti tvirtibę ir pats padėtu nesztį nasztą piemeniszkos vyresnybės. Nuo jusų teipogi, mieliausios avelės mano, pagalbos dvasiszkos reikalaju. Visupirmu jus, dievobaimingi Kunigai, kurie draugę su Manimi darbuojaties apie iszganimą duszių, nēkuomet neužmirszkite paminėti Manęs szvencziausioje Mieszzių apieroje, tarydami: „ir Vyskupą musų Motiejų“. Lygi dali karsztoję maldosę jusų szaukite prie augszciausio piemenio duszių žmonių, iszganymo Vieszpaties, kad Man,

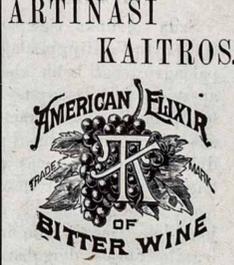
naujai pradancziam darbą Apasztaliszka, suteikti reikaliningą mandrybę ir iszmintį, kad Dvasia Szvencziausi gausiai apredytu Manę dovanomis savo, idant stengciaus szvieszi Jumsgeru paveizdu ir darbuosę kunigiszko paszaukimo isztikimu buti jusų pravadinuku.

Jūs žmonelės, katalikai Vyskupijos Žemaczių, visubranziausia avinyczia ir abliubencyzia Mano, kurie užvis norėjo te vyskupo, kurie verkėte, prisiminę siratystę savo, kurie labjusiai reikalaujate gerų vadovų kelyje iszganymo, neuzmirszkite Manęs maldosę savo; meiskite Visagalinczio Dievo, kad Mums, jieszkantiems iszganymo jusų, pridoutų stiprumo ir suteiktų gerų padėtojų, dievobaimingų kunigų, kurie akvyaizdoje musų dieną ir ir naktį, pagal, nesztu jums pagalabą dvasiszka.

Numanote, broliai Mano, jogiai darbuodamas ir isz melstu Dievo padėjimu, nors didziausiai szarpuoceziau, vienokiai vienas pats visų reikalams užgana padaryti nestengciau; todėl iszpuola jums su Manimi vienkart dirbti; butinai reikalauja padėjimu jusų. Visupirmu tamę dalykę pakeliu piemeniszka balsą savo taviepi, skaiscziausi dalelė meilingos avinyczios Mano, tarnai altorij Dievo, padorus kunigijai! Daugiaus ne per deszintų metų vienkart su jums darbuodamas, kaipo kunigas, czepat Žemacziuose, i linksmiaus, matydamas jums graudziai apskakinęnt žodį Dievo, su didžia atidę klausant spaviednės ir be paliaubos dalyjant katalikams szventus sakramentus. Jeigu tadą elgėties, kaip tikri piemenis, vyskupijai naszlaunant, stipriai viluos ngis karsztumui jusų tarnavime Bažnycziai szventai pasidavusiems, nesgi raginti jusų zodzių ir pavėizdu nekuomet neliausiuos. Jūs esate deszinezė ranką Mano, jus akim, jus pirmaisiais padėtojais. Nuo jusų, kaipiai nuo Manęs, anoje baisyje dienoje, kad ateis kunigaiksztis piemenų Kristus Jezus, reikalus gero skaitliaus už visus duszias, musų priveizėjimui pavestas. Jūs kaipo perdėtiniai nedaugel katalikų, guvesniai už Manę galite kiekvieną priveizėti, kiek vieno dvasiszkiems reikalams užgana padaryti. Ganykite tada burelį Dievo, kuris tarp jusų yra, priveizėdamas ne su privertimu, bet isz liuosoro pagal Dievo: nei dėl bjauraus pelno, bet isz gero noro. (1. Petr. 5, 2).

(Toliaus bus).

ARTINASI
KAITROS.



Valikams apszligus vasaros liga, papevėks, jei jiems duosite mažas dozas Trinero kartaus vyno po valgio. Ta liga greitai isznyks visiszka.

Temyket, kad virsztu padėta Trade marka ant butelio butu dėl apszaugojimo nuo falszavoto.

Trinero kartaus vynas randasi ant pardavimo visose aptekose arba iszdrebėje (fabrikaczią).

JUOZAPA TRINERA,
437 W. 18th Street, CHICAGO.

The Lithuanian Weekly. "KATALIKAS". (The Catholic.) Issued by the Lithuanian Publishing Company. Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription \$1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co. 3253 S. Morgan st. Chicago Ill.

Rates of Advertising. one inch once..... 0,50 one inch one month..... \$1,00 one inch per year..... \$10,00

Nedėlis laikraštis

"KATALIKAS"

Išleista kas ketvirtą dieną Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ

AMERIKOJE..... \$1,50 UŽMARE..... \$2,00

Pinigus ir visokius rankraščius reikia siųsti ant šio adreso.

Katalikas Publishing Co. 3253 S. Morgan st. Chicago, Ill.

PASAAGA: Už prisiuntus korespondencijas Kataliko Rėdystė neatsako.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Žinios iš pasaulės.

Anglija.

Kolėra siaučia angliskose Indijose pasibaigtinai būdu.

Australijoj (teip pat Anglijos kolonijose) mieste Sidney lankosi maras, sziöse dienose apsirgo 216 žmonių, iš kurių jau mirė 73 įpatos.

Su didele nekantrybe ir nerimastę Anglijos gyventojai stebiasi ant dabartinių atsitikimų Indijose, nes Anglija iš tenai traukdavo visą savo pašalpą, o dabar tenai siaučia baisiausias bėdas. Nesenėi į Londoną pribuvo Indijos urėdinkas Seaton, kuriam valdžia buvo paliepusi aplankyti apskryčius, kuriuose žmonės didžiausiai budauja. Jis teip maždaug pasakoja: apvažiavau vidurį kaip lygei ir didžiąją dalį saulelydinių Indijų ir pats savo akimis parsitikinau, jog padėjimas baidančiųjų yra daug baisnesnis, kaip kad man pirmiaus rodė. Parvažiavęs kelis šimtus mylių nerėgėjau nė mažiausio pėdsakio menkiausios žaliuojančios vejos, viskas išdeginatas, o žemė sukietėjusi, kaip akmuo. Visas krasztas skersai ir išilgai išrodė nuogo, išdžiuvusio, apleisto tyro, niekur neužtemysi nė menkiausio drėgnumo. Par tat žmonės miršta, kaip lapai rudens laike krinta. Reikalingi yra pinigai, o Anglija mažai atkreipia ant to savo atyda, jai nestokuoja pinigų, bet turi pilti juos ant smaugimo nekaltų Burų. Tokia tai ant svieto teisybė švendieną vieszpatauja.

Meksikas.

Szita kaiminka vieszpatystė Suvienytų Valstijų pradėjo iš palengvo žengti keliu abelnos apszvietos ir tolgengystės. Ir teip paimkime nors pramonės dalį, tavorų įvežimas pasidvigubino, o išvezimas pasitrigubino. Vieszpatystės įėjimai pasidaugino ant 60 milijonų dol. Geležinkelio ir telegrafo linijos dvigubai yra išsiszakojusios. Prekystė, jurininkystė ir susinesizimas su svetimomis vieszpatystėmis kas metas auga ir didinas. Vieszpatystės izde pilna pinigų. Bostono kapitalistai žada czia įkurti dideles dirbtuves avalinių ir garbarnes kad ateitėje

anus penkis milijonus porų czeverikų, kurius kas metą vietinei gyventojei sunaudoja, nereikėtu iš kur kitur traukti, bet cze pat butu išdirbami.

Italija.

Degantis kalnas Vezuvijus vėl emė iš savo vidurių spiauti ugnimi ir akminimis. Laikas nuo laiko darosi smarkios eksplozijos, iš priezasties kurių aplinkinei namai dreba. Gyventojai netolie vulkano apsigyvenusieji yra didelioje baimėje, kad neatsivertu naujas krateras. Mojasas miestelio Torre del Greco izsdavė į gyventojus atsizsaurkimą, išakydamas žmonems užsilaikyti ramėi.

Austrija.

Išz priezasties vėlybo pavasario daugelis spēja sziometai busentis nevaisingi visoje vieszpatystėje: kur kitais metais jau Kovo mėn. buvo laukai suarti ir angstybieji javai pasėti, szi metą daug vietose laukai dar pirmu sykiu neatiri, negana to didelio ir asztrios szalnos, kurios Kovo mėn. atsilankė sunaikino žieminius javus. Kaip antai Vengrų žemėje žieminei rugėi ir purai teip išszalo, jog deszintimis tukstanczių margių reikia iszaru apstėti vasaroju.

Pietinė Afrika.

Angliszka kariumenė jau pradėjo savo marsą ant Transvaaliaus sostapilės, Pretorijos; pakeleį Transvaaliaus miestas; vienas po kito pasiduoda ir rankas Anglų be jokios kovos, bet žinoma prie Pretorijos isz tiktis į kruviną ir smarkią kovą, kurios pasekmės dar niekas negali atspėti. Miestą Mafeking Burų par kelis mėnesius apgulė Anglai atliuosavo, Anglijai isz to yra didelis džiaugsmas, tikt rasit neilgai.

Vokietija.

Gale praecitosios sanvaitės Berline snigo, szalnos padarė daugybę blėdės sodnuose. Žydantis medzei paszalo. Vokieczi Congo's kraszte (Centraliszkoje Afrika) užėmė 3000 keturkampių mylių. Tas žemės gabalas lig sziol priguļėjo Belgijai. Vokieczi užimtame kraszte turi 1000 kariuvių ir 15 armatų.

Žinios iš Amerikos.

NEW YORK. Praecitoje sanvaitėje į New Yorką pribuvo 15,000 atėvių išz Europos, daugiausiai Italių. Pranesza isz szito miesto, jog laivas „Livorno“ Hamburgo linijos, plaukdamas į Braziliją paskendo. Praecitoje sanvaitėje ant laivo Gasogue iszvezė į Europą \$3,200,000 vienu auksu. Praecitoje seredoje į New Yorką pribuvo 5582 emigrantai, nėkados dar neatsitiko, kad par viena dieną tiek svieto isz Europos atplauktu. WAPPELLA, ILL. Czion nesenei piktadėjei iszspeszė pacztą, paimdamis isz jos kelis szimtus pinigais ir 500 dol. verczios markėmis. WEBSTER, S. D. Szitas miestas stovi visas liepsnose „Standard Oil Co.“ ir kiti septyni dideli javų magazinai jau supleszkėjo. Pragaiszties bus ant keleto milijonų dol. JOLIET, ILL. Profesorius Homer Russel padarė sau galą pasiskandindamas upėje Desplaines, mat, daugiausiai žmonės tokius dalykus daro, turėdami per daug mokslo, mažai proto. SPRINGFIELD, ILL. C. Wheeler, kurs pabėgo isz Success, Mo. kalinio, vėl tapė sugautas kelionėj į szitą miestą. Vežant jį geležinkeliu nors jo

rankos ir buvo surisztos, atidarius langus isz priezasties didelio karsczio, nepasaugtas iszszoko par langą. Jis daug yra padaręs piktadėjyczių. Kaip tai nužudė szerifą, dasileido daugybę kitų nedorybių, apie kurias net gėda ir pasakoti vieszei.

ALPENA, MICH. Ateina žinios, jog apylinkėse szito miesto vėl siaučia smarkus gairas po girias.

TREMONT, ILL. Szalip szito miesto ant farmos likosi nužudyta pati T. Mozer'o ir keturi kudiķei, įtariamas yra toje piktadėjystėje jos vyras, kurs, užėjęs ju pasitumė, visą savo seimainą iszžudė.

MARRINETTE, WIS. Nesenei czion supleszkėjo didelė krautuvė medegos statymui namų. Blėdės padarytos apskaito ant \$200,000.

MADISON, WIS. Septyni studentai tapė iszvyti isz universiteto už nepildymą mokslinezios įstatų.

N. ADAMS, MASS. L. Farver beszaudydamas isz netyczių sunkei suzeidė savo pacztą ir broį.

SAN FRANCISCO, CAL. Vienas niekszas apilėszė dvi pacztavas karitas ir pajėmė nuo pasazierių \$200. Mote-riszių neukabino, teipgi pacztavų pinigų, kurie į maišelį buvo supilti, nekuszino.

BOIS, ILL. Inzino katilas eksplodavo; maszinistas ir peczkuris likosi ant vietos užmuszti.

NEW YORK. Praecitime ketverge miesto New Yorko majoras urėdiszka priėmė Burų kamisorius, minios svieto susirinko prie namų, kuriuose Burai apstojė, rekavo par kiaurą naktį, nerėdami parodyti savo prilankumą Burams kuovojuantiems už savo prigimtas tiesas.

PAULDING, O. S. Cramer netycziomis nusovė savo pacztą; mat, jis norėjo nuszauti žiurke, kuri buvo įlindusi į kruvą szlamsztų, kurie buvo supilti ant kiemo, jo pati stovėjo isz vienos pusės, o jis suzaudyklė isz antros, paleidus szuvį staezi pataikė jai į veidą.

DU BOIS, PA. Girių gairas rai czion padarė daugybę blėdės, miestelis Ronton butinai iszdegė, ugnėje sudegė tris kudiķei.

MARQUETTE, WIS. Vyskupas Eis ir kunigas J. G. Pinten iszvažiavo į Romą, užtrukus ketis tris mėnesius.

BRADFORD, PA. Mėscziukas Newton, gulintis prie geležinkelio B. R. & P. linijos butinai iszdegė. Gairas užsiėmė nuo degančių aplinkui girių; 50 seiminių ką tiktai savo gyvastę iszneszė, dasigavę ant praecinauzio trukio. Rodos, kad daug darbininkų prazuvo tame gairse, bet negalima nieko dasiznoti, nes telegrafo dratai yra sutraukti.

MILWAUKEE, WISS. Arcivyskupas Keane, kurs renka pinigus dėl katalikiszko universiteto po visą Ameriką atvykęs į szitą miestą gana daug pinigų surinko, viso labo turi jau surinkę \$300,000, bet dar turi surinkti į 700,000.

WASHINGTON. Nesenei senatas laikė paslaptingą sesiją, ant kurios buvo sznekėta apie pirkimą naujų laivų. Ant tos sesijos teip-gi senatas dasizino, jog vienas amerikoniskas aficieras iszskrodo naują bombą, kuri kiekvieną laivą parmusza kiaurai.

Ateinciančiuose metuose Vaszingtono randas žada iszduoti ant statymo naujų laivų 60 milijonų dol.

SACRAMENTO, CAL. Milijonierka Leland Stanford užsė savo puikius palocius vyrakupui Grace ir sykiu pinigais \$75,000, kad tame palociuje įsteigtų naszlaucziams prieglaudamos namus po vadovystę seserų mielaszirdystės.

Isz darbo lauko.

TWO RIVERS, WIS. Czion sustraikavo 90 darbininkų, dirbančių prie Hamilton Manuf. Co., jie reikalauja pripažinimo jų unijos, ant ko fabrikantai nepristoja.

PHILADELPHIA, PA. Peckkurei ir pecczių valytojai prie Speckles Co. pakėlė straiķą. Jų vietas užėmė ne unijonistai.

ST LOUIS, MO. Straikas prie stritkarių dar neušibaigė. Daug užmusztu ir suzeistu, kaip isz pusės žmonių teip ir isz pusės policijos.

DAYTON, O. Czion pakėlė straiķą darbininkai dirbanti prie stritkarių. Kompanija kasdiena paleidžia po keletą karų apodinus juos policijantais. Straikieriai užsilaiko ramiai, bet vakarais kompanija neįdrįsta leisti karų, buk esą per mažai policijos.

BUFFALO, N. Y. Vežėjai pagrabinių kompanijų pakėlė straiķą, reikalaudami sumažinimo dienos darbo ir pakėlimo jiems mokeszio. 50 laidotuvių ir daugybė veselių apsejo be vežimų.

READING, PA. Kontraktoriais iszpildzius straiķuojančių darbininkų reikalavimus visi stalioriai vėl sugrįžo prie darbo.

YORK, PA. Darbininkai, dirbanti prie Smith & Co., sustraikavo, reikalaudami didesnio mokeszio.

BAYONNE, N.J. Oxford Cooper Co. pakėlė savo darbininkams mokeszius ant 10 proc. ir jie sugrįžo prie darbo.

SHAMOKIN, PA. 250 kalnakazių turės krautytiš kitur sau darbo įieszkoti isz priezasties uždarymo Buck Ridge kasyklas, mat, ten tapė jau visos anglis iszskastos.

HOLISTER, O. Darbai eina cze gerai, dirba kiekvieną dieną. Užmoka po 80 g. už tonos. Gerai pripratę prie darbo darbininkas uždirbti gali po \$35-40 į dvi sanvaiti.

CONNELSVILLE, PA. Darbai prie kokso pecczių szitime apskritį eina visur gerai, dirba po 6 dienas ant sanvaitės. Pereitą sanvaitę degė isz viso 19732 pecczi.

BIRMINGHAM, ALA. Dalis vietinių geležies liejinių likos uždaryta dėl nedatekliaus anglių.

POBT HURON, MICH. Darbininkai vietinių laivų dirbtuvių pakėlė straiķą. Jie reikalauja didesnio už darbą užmokesnio.

PULLMAN, ILL. Darbai eina czia gerai, dirba dabar su virszum 7000 darbininkų, tik už darbą užmokesnis notikės.

PITTSBURG, PA. Tarp kalnakazių ir darbdavių likose padaryta sutartis, ant kurios pasiremiam kalnakasiai gaus didesnį užmokesnį ant 20 proc.

CLEVELAND, O. Straikuojanti plumbieriai įgyjo reikalaujama padidinimą mokeszio, minėtinai po \$8.25 už 8 val. dienos darbo.

BOSTON, MASS. Maszinistai prie bravurų, kurie buvo pakėlė straiķą, iszkovojo sumažinimą dienos darbo valandų. Dabar tikt dirba po 7 val. ant dienos.

NEW YORK. Nesenei czion buvo tarybos vieszbutyje Murray Hill tarp iszrinkto komiteto National Metal Trade Ass. ir International Ass. of Machinist su darbdaviais. Komitetas reikalavo pripažinimo unijos, sumažinimo valandų dienos darbo. Jei nepasisektu tarp savęs susitaikinti žada pakelti abelną straiķą visoje Amerikoje.

Vietines žinios.

Michael J. Syman tapė apszudytas ant pakorimo už savo paczios nužudymą.

J. Mallory 18 m. amžiaus iszdyklis, sėdėdamas ant tvoros prie savo namų po nr. 11 Gault Court sovė į praecinantį siuvėją B. Ruthling.

Fr. Ringwald, gyvenantis po nr. 9001 Superior ave. sznekėdamas su kaimynu krito ant žemės negyvas Mirė ant szirdies paralyziaus.

Studentai vienoje vietinėje daktariszkoje moksleinėje daro savų patrymus ant gvyč kazių.

Nekurius katos ir katinus myliczios moteriszkės protestuoja priesz tokį nežmoniszka pasielgimą ir turi tiesą.

W. Danilton, gyvenantis prie Avenue L atrado sugrįjęs prie savo namų slengszcio krepsziuką su mažu kudykiu.

Policija atrado Krupą, 76 met. amžiaus, kurs negalėdamas gauti darbo, kentėjo didelį bėdą, likosi nuveztas į ligonbutį.

Szia vasarą Knickerbocker Ice Company žada pardavinėti žmonėms 12 svarų ledą už 5c.; bus tam tiksliai įtaisyti vežimai, kuriuose važinės jau atsverta ledą po 15 svarų gabalą. Butu didele gerai, ipacz dėl neturtingesnių gyventojų.

Pirkdami kavą apsisaugokit, kad su ją į savo namus nenupirktuomet ligą vadinamą maru, nes kava ateinas pas mus isz tų krasztų, kur žmonės ant tos ligos mirszta.

Nuo pirmos dienos Berzelio prasidės suraszymas gyventojų Suvienyose valstijose, kurs tesis tik per dvi sanvaiti. Vienoje Chicagoj tuom raszmu užsiėmė 1200 žmonių. Lietuviai turi savę užraszti kaip tikri lietuviai, o ne kaip kokie ten poles, russians, hungarians arba polanders, bet stacziiai ir grynai Lithuanians, nebukime mažvaikes arba nedarykime kaip lyg sziol į szitą žemę atvykę emigracijos namuose užsiraszant Polish, antras vėl dalykas nekraipykite savo gražių lietuviszkių pavardžių, teip raszkitės kaip jus tėvynė vadina tėvai, broliai, seseris ir etc.

Sveikatos užveizda skrupauja, kad neparsidangintų į mūsų miestą maras, arba teip vadinama juodoji smertis, ant kurios ligos San Francisco mieste keletas ipatų jau apsirgo.

P. Gurski, Lenkas, nesenei įsilauzė į bardzkuozio namus po nr. 50 S. Canal st., bet teip nelaimingai, jėg nabagą nucziupo, dabar sėdžia už geležinių kratų.

Tulas vyras, gražiai apsirėdęs, gal turėti 35m., praecitoje sanvaitėje prie ul. Ohio nuszoکو į ežerą ir paskendo.

Szias tas.

Lietuva, Lenkijos užmigdyta ir užliuluota, pradėjo busti isz ilgo miego. Nubudo... dairosi ir nebegali pažinti savo supėjus Lenkijos. Ant jos rankų ir kojų uždėti geležiniai reteziai (pancziai) o užpakaliai retezis stovi szarvuotas kazokas. Vienoje rankoje laikydamas nagaiką jis graso, kad Lenkija nejudėtų, o antrą ranką laikosi isztiesęs ant Lietuvos, idant neatsikeltu. Pamatęs bejudant Lietuvą, kazokas tuojaus užstojo szviesą, idant Lietuva tamsybeje budama vėl užmigtu. Bet Lietuva nebežada miegoti; — ir ji nori pamatyti saulelę ir laisvę pakvėpuoti ant gražių laukų... Laisvės, laisvės — visur balsai skamba. Ir Lenkija laisvės gasavimu sujundinta nusilenkė prie Lietuvos ir tarė: „Sesė! — Lietuvėle, gyvenome amzius vienybeje, eikiva ir dabar isz vieno priesz tą kazoką, — vis bus lengviaus mudviem kartu grumties su tuom tyronu.“ — „Gerai, atsako Lietuva, ir toliaus busiva seselės — bicziuolės. Nors per amzius budamas vienybeje, neturėjome lygios laimės: tu manę nustumėi į tokį kambari, isz kurio ir szviesos neberegėjau; bet tie amziari praėjo, tegul bus užmirszta ir ta mano nelaimė. Eisiva vienu taku — laisvės įjeszkodamos. Laikykiva, kas mums liko, viena kitai neužvydėdamos, o paskui atsimiva, kas mums iszplėszta. Tebėra mūsų tikėjimas vienas — užlaikykiva jį, nes tas apszėgęs nuo savo kazoko viliojimų; tu tebeturi savo gyvastos peną lenkiszka kalbą — laikyk ją, teip ir asz pasirupinsiu visur užlaikyti savo lietuviszka kalbą...“

Czia iszplėtė akis Lenkija ir nebeleido Lietuvai toliaus nekėti, užpuldama ruszciai: „Na, ką iszsimanei, bicziule, — mziūkų kalbą užlaikyti“.

„Nerustauk ant manės, Lenkija, atrėmė Lietuva. Asz nepraszau tavo vienybės. Jei man siulyjai buti seselė, tai buk tikra sesuo, kitokios giminystos asz nesuprantu. Pasilik sau sveika“. Ir atsiveikino Lietuva, nepabucziaus į ranką Lenkijai. Toks pasielgimas Lietuvos visiszka įvarė szirdgelį Lenkijai. „Tai jau maniją gavo Lietuva (proto sukvailejimą)“, tarė bicziule, Lenkija pasigailejimo balsu, ir vėl pradėjo retezius barszkinti „litvomanus“ minėdama.

Ir eina Lietuva savo taku prie szviesos ir laivės, nevengdama nė maskolių nagaikos, nei Lankijos triuksmo.

Ir nemažai metų prasliko kaip Lietuva atsitraukė nuo tos „bicziuolystės“, bet Lenkija vis dar negali užmirszti Lietuvos, tos kantrios Lietuvos, kuri vadinama bicziuolė buvo laikoma tikrai tarnaitės vietoje.

Kokia tebėra ir dabar ta bicziuolė Lenkija, geriausiai parodys jos rasztai.

Praėjusiuose metuose vienas svarbus lenkiszkas laikrasztis patalpino isz Lietuvos kraszto laiszka, kuriame pasakytas asztrus pamokslas tiem visiems lietuviams, kurie nenori sekti paskui lenkų. Isz to, laiszko paimsiu dvi vieteli, kurios jau gana aiszkiai parodys lenkų (ar visų — nežinau) nuomonę apie Lietuvius. Rasztytojas pasakės, kad tarp tų žmonių, kurie Lietuvoje platina maskoliszką kalbą, yra beabejojėnes ir augsztesniejie žydai, teip toliau raszo: „Prie tos žmonių kruvos reikia priskirti t. v. litvomanus visokios varšos. Savo aklame ir vienpusiszkaime įurtime iszitraukia jie isz po lenkiszkos kultūros (apszvietos), aiszkiai numanydami (swiadomie) pasiduoda rusiszka; nes savo lozros, litvuzszkos neturi. Tiesa — mūsų litvomanai nėra pasekėjais sumaskoliavimui, juotės, trokszta jie kiek galėdami prasiplėtyti lietuviszkos tautos, bet prasiplatinimo visai savotiszko“.

Ir suprask, jei gali, ką nori czia pasakyti tas mokintas ponas. Jei lietuviai (manai) numanydami pasiduoda rusiszka kulturai, tai jie turi buti ir pasekėjais rusifikacijos; o jei nėra pasekėjais, tai ir napsiduoda tai kulturai, aiszkiai suprasdami savo darbą.

Paskui teip raszo tas ponas: „Žinoma, kad litvomanų labai mažai tėra ir neturi jie jokios įtekms ant kitų žmonių, kaip tiktai ant vienos jaununenės, kuri mokslus eina, nes milziniszkas daugamas lietuviszkių inteligentų, kiek jų yra, nuolat laikosi su mumis (lenkais) vienybeje ir mat, kad toje tiktai vienybeje tegali prasiplėsti lietuviszka tauta, kurią jau kartą iszgelbėjo Lenkija nuo prazuvimio ir iszvertimo į baltgudzius“. Tas ponas regimai džiaugias isz to, kad labai mažai tėra litvomanų, o asz pasakysiu jam tyloms, kad asz ir visai dar nematau litvomanų; taigi džiaugiamės drauge abudu. Gal atsiras laikui bėgant ir litvomanai, bet dabar jų nėra, — yra tiktai gryni lietuviai. Ta žemė, per kurią teka upės Nemunas ir Vilija, buvo nuo senobės vadinama Lietuva, o žmonėlis, kurie Lietuvoje gyvena ir tą žemę dirba, vadinasi lietuviais. Jie neturi jokios manijos, — yra ramūs ir sveiki, nors labai nevarginti seniaus lenkų ponų, o dabar maskolių. Myli jie tą žemelę motyną, Lietuvą, ir turi labai gražių ir szventą budą sergėti savo tėvynės turtus, idant jų neiszplėsztu prieszai. Turtas Lietuvos, tai senobės grauzs papratimai, seniaus lietuviszka kalba ir szv. tikėjimai“.

„Nerustauk ant manės, Lenkija, atrėmė Lietuva. Asz nepraszau tavo vienybės. Jei man siulyjai buti seselė, tai buk tikra sesuo, kitokios giminystos asz nesuprantu. Pasilik sau sveika“. Ir atsiveikino Lietuva, nepabucziaus į ranką Lenkijai. Toks pasielgimas Lietuvos visiszka įvarė szirdgelį Lenkijai. „Tai jau maniją gavo Lietuva (proto sukvailejimą)“, tarė bicziule, Lenkija pasigailejimo balsu, ir vėl pradėjo retezius barszkinti „litvomanus“ minėdama. Ir eina Lietuva savo taku prie szviesos ir laivės, nevengdama nė maskolių nagaikos, nei Lankijos triuksmo. Ir nemažai metų prasliko kaip Lietuva atsitraukė nuo tos „bicziuolystės“, bet Lenkija vis dar negali užmirszti Lietuvos, tos kantrios Lietuvos, kuri vadinama bicziuolė buvo laikoma tikrai tarnaitės vietoje. Kokia tebėra ir dabar ta bicziuolė Lenkija, geriausiai parodys jos rasztai. Praėjusiuose metuose vienas svarbus lenkiszkas laikrasztis patalpino isz Lietuvos kraszto laiszka, kuriame pasakytas asztrus pamokslas tiem visiems lietuviams, kurie nenori sekti paskui lenkų. Isz to, laiszko paimsiu dvi vieteli, kurios jau gana aiszkiai parodys lenkų (ar visų — nežinau) nuomonę apie Lietuvius. Rasztytojas pasakės, kad tarp tų žmonių, kurie Lietuvoje platina maskoliszką kalbą, yra beabejojėnes ir augsztesniejie žydai, teip toliau raszo: „Prie tos žmonių kruvos reikia priskirti t. v. litvomanus visokios varšos. Savo aklame ir vienpusiszkaime įurtime iszitraukia jie isz po lenkiszkos kultūros (apszvietos), aiszkiai numanydami (swiadomie) pasiduoda rusiszka; nes savo lozros, litvuzszkos neturi. Tiesa — mūsų litvomanai nėra pasekėjais sumaskoliavimui, juotės, trokszta jie kiek galėdami prasiplėtyti lietuviszkos tautos, bet prasiplatinimo visai savotiszko“.

Ir suprask, jei gali, ką nori czia pasakyti tas mokintas ponas. Jei lietuviai (manai) numanydami pasiduoda rusiszka kulturai, tai jie turi buti ir pasekėjais rusifikacijos; o jei nėra pasekėjais, tai ir napsiduoda tai kulturai, aiszkiai suprasdami savo darbą. Paskui teip raszo tas ponas: „Žinoma, kad litvomanų labai mažai tėra ir neturi jie jokios įtekms ant kitų žmonių, kaip tiktai ant vienos jaununenės, kuri mokslus eina, nes milziniszkas daugamas lietuviszkių inteligentų, kiek jų yra, nuolat laikosi su mumis (lenkais) vienybeje ir mat, kad toje tiktai vienybeje tegali prasiplėsti lietuviszka tauta, kurią jau kartą iszgelbėjo Lenkija nuo prazuvimio ir iszvertimo į baltgudzius“. Tas ponas regimai džiaugias isz to, kad labai mažai tėra litvomanų, o asz pasakysiu jam tyloms, kad asz ir visai dar nematau litvomanų; taigi džiaugiamės drauge abudu. Gal atsiras laikui bėgant ir litvomanai, bet dabar jų nėra, — yra tiktai gryni lietuviai. Ta žemė, per kurią teka upės Nemunas ir Vilija, buvo nuo senobės vadinama Lietuva, o žmonėlis, kurie Lietuvoje gyvena ir tą žemę dirba, vadinasi lietuviais. Jie neturi jokios manijos, — yra ramūs ir sveiki, nors labai nevarginti seniaus lenkų ponų, o dabar maskolių. Myli jie tą žemelę motyną, Lietuvą, ir turi labai gražių ir szventą budą sergėti savo tėvynės turtus, idant jų neiszplėsztu prieszai. Turtas Lietuvos, tai senobės grauzs papratimai, seniaus lietuviszka kalba ir szv. tikėjimai“.

mas, kurs lietuviams teip brangus, kad už jį neseniai dar Krauziuose kraują liejo.

Tie žmonėlis lietuviai turi sunus ir dukteris, kurie teip pad vadinas lietuviais. Sunus pradėjo įpatingai rupinties iz-eiti augsztesnius mokslus. Pabaigė ir mokslus laimingai, nors vargus kentėdami ir alkanaudami, ir stėjo szviesiais vyrtais. Ir tie vyrai vadinas lietuviais ir teippat, kaip jų tėvai, rupinas užlaikyti visa, kas lietuviszka. Tai geri sunus, tikri sunus, nės pildo isz tikrai V. Dievo prisakymą: „Guodok tėvą ir motyną“. Guodoneje laikydami savo varguolius tėvelius, garbėje laiko ir tėvelių gražią kalbą, szventai užlaiko jų tikėjimą. Ir netikai patįs tą visą užlaiko, bet dar darbuojasi, idant prieszai neatimtų jų turtų nuo mažesnių jaunesnių brolių ir seselių, kurie mažiau teiszmanydami, gali praaikvoti savo tėvynės dovanas. Tokie visi žmonės, mokinti ir nemokinti, kurie savę vadina lietuviais, o savo lietuviszka kalbą garbėje laiko, yra paprastai visur vadinami tiktai lietuviais, be jokio pridėzko „manų“. Bet lenkai, bicziuolyste iszirus, praminė nauji, pažeminantį vardą — litvomanų, kurį ir užmeta viasiems gyvuojantiems lietuviams. Nesinori atimesti atgal tą „manų“ lenkų raszėjū, vadinant jį lenkomanu, nors teip tikrai iszpluto. Žmogus, kurs neturi manijos, bet valdo pilną protą, numano ir suprant, kad kiekviena atskira tauta turi ir atskirą kalbą, kuria augszciaus laiko už visas kitas, zinoma, ir už lenkiszka. Aiszki tai visiems tiesa, bet lenkai negali jos apimti, ir vis dar tvirtina, kad belenkiszkos nėra lietuviai iszganymo. Tiek apie „litvomanus“. Rupi man de paklausti to galvoziaus, kurs raszo (kaip augszciaus) apie lietuvių atkaklumą, kokiu būdu ir kada Lenkija iszgelbėjo Lietuvą nuo prazuvimio. Lenkija pati papuolė po maskolių valdžią, o Lietuvą dar pirmiaus jai pakiszė. Apaszvietos Lietuvai tikros nedavė. Jei kurius norėjo apszvieti, tai ne juos iszvertė į lenkus — tai ne garbė tokiems lenkams. Lietuviszka bajorija ir lietuviszka dvasiszcija prazuvo dėl tėvynės Lietuvos, nes jie permainė ir savo vardą ir savo kalbą, o ant galo ir savo būdą.

Nei rasztų nei mokslainių, pastatytu ant lietuviszko pamato, nėra lyg sziol Lietuvoje isz Lenkijos triuso. Lenkijos „pelnas“ tas, kad užmigino Lietuvą ir atidavė maskolui. Vienok lenkai (gal ne visi) drįsta skelbti pasauliui, kad tai isz jų malonės neprazuvo Lietuva, nuo kurios lyg sziol tebelaukia padėkos ir tarnytos, gražiai „bicziuolyte“ vadinama. Oi bicziule, bicziule, tu Lenkija, ar busi kada nors tikra bicziulė Lietuvos? Ar nebutu tiktai geriaus Lietuvai, jei Lenkija, užmirszusi bicziuolyste, užlaikytu paprastą arty-mo meilės prisakymą, kaip V. Dievas prisakė: „nedaryk to kitam, kas tau paciziam nemėla“. Mes lietuviai daugiau nieko nereikalaujam tuotarpu nuo lenkų.

Lietuvius, ne litvomanas. Isz „T. S.“

Žinios pasklydo tarp žydų, jog Maskolija ant jų galvos rengia naujas tiesas dėl jų gyvenimo apszunkimo: pagal tų tiesų, jei jos įvyks, žydams butu patinai uždrausta apsigyventi parubežinėje juostoje, kuri apima ploczio 40 viorstų, tokiu būdu didžioji dalis mūsų Lietuvos atsiliuosuntu nuo grauzs papratimų, seniaus lietuviszka kalba ir szv. tikėjimai“.

„Nerustauk ant manės, Lenkija, atrėmė Lietuva. Asz nepraszau tavo vienybės. Jei man siulyjai buti seselė, tai buk tikra sesuo, kitokios giminystos asz nesuprantu. Pasilik sau sveika“. Ir atsiveikino Lietuva, nepabucziaus į ranką Lenkijai. Toks pasielgimas Lietuvos visiszka įvarė szirdgelį Lenkijai. „Tai jau maniją gavo Lietuva (proto sukvailejimą)“, tarė bicziule, Lenkija pasigailejimo balsu, ir vėl pradėjo retezius barszk

Lietuviziskas Teatras!!

27 d. Geguzės t. y. Nedėlio, 1900 m. vaikai Lietuviziskas svz. Jurgio mokslinės parapijalnoje saleje ant 33 ul. prie Auburn ave. losz teatrą po vardu: „UZKEIKTA MAG-DE“ ir „SZV. MIKALO-JUS“.

Szikipkortės isz Lietuvos ir i Lietuva galima gauti „Kataliko“ redakcijoj isz- sipirkti.

Pajieszkojimas.

Pajieszkau savo vyro, Varanaviciaus, kuris atėjo i Ameriką koke 20 metų atgal ir apsigyveno Chicago, Ill.; paėina isz Kauno gub., miestelio ir parapijos Radviliszko, apskricio Szauliu.

Kataliko Redakcijoj galima gauti maldakniugu pirkti.

Kataliko agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytuju, priimti neti orderius ant visoku drukorizisku darbu ir teip toliaus yra szie:

J. Andriuszius, 898 31 Place.

A. Vember, 220 Washington st. Waukegan, Illinois.

A. Jakutis, Westville, Ill.

Reikalauju

Szanciaus prie senų taisymu, kurs galėtu vieną ar dvi dieni ant nedėlios dirbti, kurs neturi sztedi (nuolatos) darbo. Uzmokestis geras. Ateiszaukite po adresu:

A. Jablonskis, 3244 S. Morgan st. Chicago, Ill.

Iszpardavimas.

Isz priestastes pridavojimo namo, kad padaryti vietos esmu priverstas isz- parduoti pigiau prekes (fabriko) kaip tai visoku marsziniu, kelniu (overalls) ir tt. Pas mus galima suasznekti lietu- vishzki ir lenkishzki, tik pareikalaukite Clerk Lottie Su guodone

H. R. Stern 3431 S. Halsted st.

D. H. KETELSEN,

Murininkas ir kontraktorius atlieka teisingai ir gerai viska. 75 Dickens avenue, CHICAGO, ILL.

Karolius Palt.

Uzlaiko savo salnue visokius gerus gerimus, kvopeznicus cigarus, szaltą gar- dy alu, visokius importavotus trunkus. 3201 South Morgan st. CHICAGO, ILL.

W. L. KLEWER, architektas

Stato mazus ir didelius namus. 1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

Frank J. Palt. ADVOKATAS.

Gyvena po Nr. 3201 South Morgan street. Ofisą turi ant kampo La Salle ir Washington street. Ruimo Nr. 915, Chicago Stock Exchange Building.

PUIKIAUSIAS SALIUNAS PAS Stanislova Rodzevicz

Gardus kvopeznicus cigarai, szaltas alus, geriause arielka, žmonės teisingi. 4435 Honore St. Chicago, Ill.

Dr. M.P. Kossakauskis

3315 S. Morgan ulyczios Aptiekoj J. Leszczynskio, kozną dieną nuo 10tos iki 12tai valandai priesz pietus. CHICAGO, ILL.

Nesiusk pinigų.

Daug žmonių serga ant poliucijos, kuri pasirodo laike miego arba prie nusiszla- pinimo, ir jeigu isz to nesigydysi, ji neap- teis žmogų kankinti. Žmones turinti tą ligą kenčia nemiega, galvos skaudėjima, pilvo uzkiejimai arba netravinima, ner- viszkuma, viduriu ir augaros skaudėjima ir apšepėjima lytiszkui kuno daliu. Jeigu tokiose atsitikimuose reikalauji pa- gelbos, nesiusk pinigų, bet raszyk pas mane įdedamas marke, o asz atsiysi tau apraszymą, isz kurio tikrai iszsigydysi. Adresuok:

JOHN WASEL, Box 443 Iron Mountain K, Mich.

Dr. O. C. Heine, DENTISTAS.

Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted street. Gyvena ant virszaus aptie- kos. CHICAGO.

DIDZIAUSIA LIETUVIZSKA IR LENKISZKA APTEIKA ANT BRIG- PORTO PAS

Jas. P. Crowley.

Cor. 32d ir S. Morgan st. Chicago. Kas tik koki nori daktara paszaukiami per Telepona uz dyka.

SAM. STEINGARD.

807 Milwaukee av. Chicago. Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turckish- ką tabaką isz seno krajaus ir del uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, \$1.00. Turckishas: \$2.00, \$3.00, \$4.00, uz svary. Popieris: 40, 55, 75 ir \$1.00. Maszinkos del popieris: 10c, Gltzes 8, 10, 15c, uz szimta; cigareti knygtes: 24, 30, 40 ir 50c. uz tuzina. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. uz svary. Cigaricizios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. uz svary. Ruska arbata po 80c, \$1.04, \$1.20 ir \$1.50 uz svary. Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

Silvestras Wlekiński

Geriause uzeiga del visų lietuvių, ba- ten visados randasi ko geriausi gerimai, geras szaltas alus ir kvopeznicų cigarai, kas syki tą salnua atlanks tas niekados jo neaplenks. 3230 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

Dr. Marija Dowiatt.

Lietuviziskas daktaras, kas dieną iki 12 isz ryto galima rasti OFFICE. 723 West 18-th st. CHICAGO, ILL. Telephonas 78 Canal street. Galima Telephonuoti isz kiekvienos aptiekos.

J. Shmulewitz & Son

3316 S. Morgan st. CHICAGO.



Iszdirba ir importuoja Maskolishzki ir Turckishzki tabaką parduoda cigarus, ci- garetus ir uotomajį tabaką. Mieste ir uz miesto iszpildome kuovel- kiaus orderius, ko reikalaujant para- szyk postkarte, o musų vezimas tuojaus pribus.

Dr. Leonard Landes.

Lietuviziskas daktaras. 134 E. 24 st. New York. Garsingas gydytojas vyriziskų ir mote- riziskų ligu. Mokinose universitete New York; praktikaugo ligonbučiuose: Vied- niuje, Berlyne, karalishzkoje mokykloje Londone, buvo perditiniu mokslo Leh- anon, Bellevue, Port Granduale Hospital College ir tt.

Uztikrina iszgydymą

wisų slaptų ir paprastų ligu, kaipu tai: plauczių, kepenų, skaudėjimū vidurių, galvos, nepomietį, apalpinimą, skaudulius, zaizdas, tymimą, moterishzki ligas ir ne vaisinguma. Gydymui nerviszkų ligų reikia naudoti elektriskines prietiskas. Ligos lytiszkų dalių iszgydyti i keles dienas, teipgi ligas pil- vu, uzdegimą zarny, iszdiuvinimą pieno, skaudėjimą lupų, nosies, akių, ausų, nu- stojimą pajiegių ir tt. Iszgydymą uztki- riniu kiekviename atsitikime. Chronisz- kas ligas gydau pasekingai, ir slepia- mas ligas uzlaikau slaptai. DR. LEONARD LANDES, 134 E. 24 st., cor Lexington av. Ofiso valand: nuo 9 ryto, iki 1 po piet. Nedėlioms: nuo 8 iki 10 1/2 val. ryto: 2 iki 4 val. po piet.

DR. LEONARD LANDES, 134 E. 24 st., cor Lexington av.

Ofiso valand: nuo 9 ryto, iki 1 po piet. Nedėlioms: nuo 8 iki 10 1/2 val. ryto: 2 iki 4 val. po piet. Roda per gramatas dykal. Jeigu sergi, tai parasyk kiek turi metu, kiek sveri ir apraszky savo liga, o prisiusiu gydymas, kuriomis iszsigydyti Upraszydami gydymas prisiuski \$1.00.

Geradejas del žmonių

Baigianties 20tam szimt- mecziu radosi žmogus, kurs apsako ir duoda da- vadus be jokios samvly- bės—Charles Johnson of Hammond, Ind. Szitas žmogus kentjo ant lytiszkų dalių, kas nuolat jis na- kindavo fiziskai ir protiskai, iki li- ginal iszgytyzių iszduo gduoles, kurios jam suteikė pilną žmogishzki galybę. Jis sako mums, jog jis siunzia kiekvienam, ani uzklausimo apie tai: uz dyka apra- szymą szitų gyduolių. Raszyk szendien. CHARLES JOHNSON, Box 515, HAMMOND, IND.

Buczernė

JONO KLEHAMMER, Parduodu visokes mėsas: rukytas, sudytas ir szvie- zės. Kumpius, szliukas ir tt. 3214 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

PIRMAS LIETUVIZSKAS GRABORIUS.

POVILAS MAŽAIKA

3319 S. Morgan street.



Uzlaikau arklius, vezimus, calunus, pirszines, bakurs ir tt. Gyvena po szito Nr. 3321 S. Morgan st. Tel. Yards 709 CHICAGO, ILLINOIS.

ROMAN STOBECKI,

uzlaiko Visokius forneczius, gelezinius iszdar- bus ir peczius. 489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

Tai rots alutis Chicagoje, pas LEONA VAITKEVICZIU,

Ogi vyrei alus, Labai skanus, Milziniszki stiklai ir gardus labai. O ir žmogus doras, Visame geras, Visi pas jį eikit, Niekad neaplenki Jeigu katrie ne- tikite, tai nusi- duokite ant At- lantico ulyczios po N. 4600.

PUIKUS SALIUNAS PAS L. ROSENZWEIG,

Parduodu uz hoisello preke partrauk- tus isz uzrubzio ir naminius trunkus, visokius vienus ir teip toliaus. Priesz 32 Place 3216 S. Morgan st. 3557 ir 3559 S. Halsted street 6238 S. Halsted st., ir 63 st. 4717 Ashland Av., ir 47 st. 124 E. Van Buren st. 4328 Ashland Ave. CHICAGO, ILL. 9129 Commercial ave.

211 Jefferson street, Joliet, Illinois.

Jeigu katrie netikite tai nueikite persi- tikrinti po mintais adresais. Divų datir- site isz mano trunkų ir pigumo.

Lietuvizska Aptieka

J. LESZCZYNSKIO,

3315 S. MORGAN ST., CHICAGO. Parduodu del žinios visiems Lietuviams, jog uzlaikau agenturu szifkorezių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunziu pinigjus i visas dalis svieto. Mano Aptiekoje randasi visi gydylkai (liekataris) amerikonishzki ir Europeishzki, tikros patentavos medicinos, visoki gu- minei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekingai iszgydomos. Par telefona gali kiekvienam laike pareikalauti dak- tarą koki jkt nori i namus ligonio. Ant aptiekos gyvena Dr. V. STATKEVICZ.

Dr. M. Kassauskis, 3315 S. Morgan st. Telephone yards: 709.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apra- szantiems savo ligas, duodu rodas ir pri- siunziu gydylkas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti marke uz du ceuntu, kitaip negaus atsakymo. TELEFONA YARDS 709.

John F. Smulski, Joseph B. David.

Prisiekti advokatai, veda provas visuose suduose civiluose ir krimi- nalnuose. Provos yra atliekamos teisin- gausei ir geriausei. Lietuviai privalo nepamirsėti. Metropolitan Block 163 E. Randolph st. Chicago, ILL. RUIMAS 23.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras. Gydō visokes ligas, turi geriause prak- tika ligose moterų, vaikų ir chroniskose ligose. 867 32nd Street. Chicago

OFISU VALANDOS:

Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak. TELEFONAS YARDS 885.

Teipgi daro operacijas ir turi geriau- se pasekime.

Uzlaikau ant Town of Lake didziause GROSERNE IR BUCZERNE. Groserneje viskas yra parduodama pigiaus kaip kitur, o tavorai yra geriausi. Buczernėje visokias mėsas uz- laikau: szviezias ir rukytas, viso- kius kumpius, deszinas, szviezias ir dziovintas žuvis, teipgi galima gauti pas mane szviezios, lietu- vishzki raugintos duonos. Eikit brolei pas savaji; po Numariu. 4514 S. Paulina st. Stanislovas Marcinkevicius.

LIETUVIZSKAS DAKTARAS K. A. BUTKEVICZIA, 581 Milwaukee Avenue. Gyvenimas, 251 Wahansia Ave. TELEFON MONROE 981. TELEFON WEST 1344. CHICAGO

LIETUVIZSKAS IR LENKISZKAS KANTORAS.

Jau 22 metai kaip Kantora laikau Chicagoje del pardavimo Szipkorzių i Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekės pigiausios; ant Vokishzko ir Angliskos linijos. Rublius ir visokius pinigjus siunziu i visas dalis Svieto, uz pigiause preke i suvaikszejoja greiciau kaip isz kitur. Baxa del pinigju pakavojimo parandavoji uz 3 dolerius ant metu. Kas nori handlevot su spravedliu Kantoru, tai praszau ateit arba raszit pas jus pazistama agenta.

H. Krulewicz, 571 South Canal street. Chicago.

J. J. Hille, PHOTOGRAPHER. 3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL. Kabineto Photographijos po \$2.50, 3.50, 4.50 uz tuzina, ipatingos salygos uz svodbines ir familjos grupas.

F. J. Mikolaszek, Ant kampo 47 ul. ir South Wood street. APTEKORIUS. Iszpildo visokius receptus kuogeriaus- sel. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per te- lepona uz dyka. Telephonas Yards 820.

Frank Kallwach, APTEKORIUS.

3121 S. Morgan st. Chicago. Iszpildo visokius receptus kuogeriaus- sel. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą uz dyka. Lietuviziskas Daktaras M. J. Stupnic- kas visados ramsdi aptiekoje.

Buczernė FR. PACHOWSKI.

Parduodu visokes mėsas rukytas, sudytas ir szvie- zės. Kumpius, szliukas ir teip toliaus. 3150 S. Morgan st. CHICAGO.

HENRY HEINE, APTEKORIUS.

Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street. Iszpildo visokius receptus. Pas jį tik- tai galima gauti t. v. Hospital kostilio si- ropa, visu pripazintus uz geriausi gydylkai del kosulio, suszalimo, uzkimimo gerklės, sausausulio, skausmo krutinės ir visokių uzdegimų gerklės ir plauczių.

Dr. J. GINSBURG,

184 W. 12th steet cor. Jefferson street CHICAGO, ILL. Ofisu valandos: Nuo 8—10 isz ryto 1—2 po piet ir nuo 5—7 vak. Ypatinai asz gydau vaikus, difterijas ir kruopu.

Uzlaikau geriausius cigarus ant viso Brigleporto.

Teipgi geras alus, gardus uzkanzdei, nepamirsizetk savojo. Gyve- na ne toli nuo lietuviszkos baznyczios ant pusaukelės nuo Halsted ulyczios. Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ul- yczios. CHARLES ARENS, APTEKORIUS. 3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios. Receptus iszpildo kuogeriausci ar dienos laike ar nakti. Nuo kusulio ir susi- szaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekę 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekaszuotuja. Telef. Yards 655.

URA! VISI PAS Juozap. Ridikeyvicių.

Uzlaikau geriausius cigarus ant viso Brigleporto. Teipgi geras alus, gardus uzkanzdei, nepamirsizetk savojo. Gyve- na ne toli nuo lietuviszkos baznyczios ant pusaukelės nuo Halsted ulyczios. Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ul- yczios.

SOLID SILVER Seitas graucus laikrodziais

gali but nusipstas uz dyka del apziurejo. Yra tai vienas isz gra- ziausių zegoreliu kada — nors iszstatyti ant parlavimo, kad ir uz dvigubus pinigjus. Jų kiaučiai yra storo si- dabro geriausei eti- na. Laiką teip gerai parodo, kaip lig butu uz \$100.00. Garantavotus ant 25 m. Prekė \$3.75 atsiusk C. O. D. ir uz expreso, norint uz dyka apziur- eti. Jei noritum Solid Chatelaine spilką papuozsti laikrodzeli, kaip matai cze nupiezta, kaszuotuja 50c. daugiaus. UZ DYKA spilką del prisegi- mo lenciuogelio, jei pinigjus isz kalno at- siysi su orderiu ir mes tada uz expresu uzmokestime.

Garantavotus ant 25 m. Puikioms kvietkoms iszvadziotas, zodziu sakant zegorelis geriausias. Jis iszrodo kaip uz \$50.00 tikras aukstis, netur negalima gauti uz dublita preke kaip musų prekes. Atsiusk \$6.49c. ir expreso kasztus C. O. D., kad galitum uz dyka iszgra- minavot jį. DYKAI gražia lytiszk del prisegi- mo lenciuogelio, jei \$6.49c. bus at- siysi su orderiu ir tadą mes uzmokestime expreso kasztus.

ATMIK! Visi musų zegorelei yra siunziami C. O. D. del perziurejimo dykai ir jei neastrite, tokiu, kokuu yra perstatomas, turite prova musų sugrazinti atgal ant musų kasztų. NEKASZTUOJA NE CENTO PAZIUREJIMAS ANT PRISTUOTO ZEGORELIU. MES EMAME VISA RIZIKA ANT SAVES. Jei pinigai yra atsiusti su orderiu, gausi visados pakuoti prezenta DYKAI ir mes uzmokestime expreso kasztus. KUR NERA EXPRESO OFISO reikta RASZYK pas mus klausdamas katalogo, o mes atsiusime 2000 ilustruota katalogo zegoreliu, brangių akmenu, kuriame rasi tukstanczius puikių-puikesnių presentų ADRESAVOKITE SZENDIENA, nes zegoreliu prekes kita vis augztina.

ROYAL BARGAIN HOUSE, 53 Dearborn Street, CHICAGO, ILL.

Temikit! Per 15 m. uzlaikau agenturu ant BRIDGEPORTO ir stengiuosi kiekviena uzgrandinti kuogeriausci ir anziniziskai, bet zinote priezodj: dar tas neuzgime, kurs visiems itikti! Teip pat ir su manimi yra; nekurię nera uzga- riasci nesupranta savo gero, bėga pas Mausezkius ir Abramus, kurie ezvelnis zodzėis moka primasinti ir apgauti. ZINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI SZIPKORTES isz krajaus ir i kraju kuopigausei. New Yorke nereikalaujate eiti i hoteli ir mokėti uz nakvinię po \$1.50 nuo asabos, bet staceji galite eiti ant laivo. Apsaogoji nuo ugnies, namus, mebelius ir kitus daktus geriausiose kompanijose. Siunziu pinigjus visais dalis svieto. Teip-gi duodu zinoti, jog primu pinigjus ant gero procento, todėl kas turi pinigju teneliko namuose del vagies, bet ateina su jais pas mane, o asz jam padėsiu gerioje vietoje ant gero procento. SU GUODONE JULIJONAS PIOTROWSKI, 3121 South Morgan St. ir 31 Place, Chicago, Ill.

FORNICZEI KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKU, VEZI-MELEI, GRAZIAUSIOS ANT LANGU ZOSLAN- KOS IR GELEZINES LO- VOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

Henry Stuckart, 2517—2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. CHICAGO, ILLINOIS

Pigiause vieta Chicagoje, ILL.

Parduodam SZIPKORTES ISZ EUROPOS IR I EUROPA pigiu siuntimas pigus — teisingas ir greitas: pinigai isz siunsti isz musų KANTORO i MASKOLIJA suvaikszejoja per 16 (szesziolika) dienu.



SCHIFF & COMPANY.

503 S. JEFFERSON ST. CHICAGO, ILL

W. SŁOMINSKA, CHICAGO, ILL.

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtuve tapo Apdovanota DWIEMS MEDALIAIS ant Kosciuszko Paro- dos uz rupestingą, tei- singą ir artistishzki isz- dirbimą.



KARUNŲ, SZARPU, KUKARU, ROZETU, BERLU, MARSZAL- KINIŲ LAZDU ir tt.

Turiu uz garbę aprelsziti guo- dotiniems Kunjams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wi- aus augsziaus pamintus daigtus Pigiause, Teisingauesci ir Geriausei, nes per 30 metų uzsiimdama iszdirbimais igijau geriause praktiką ir del to galu viską padirbt pigiau ir geriau ne- gu kiti fabrikai. Su guodone W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

C. W. DYNIEWICZ & CO., 805 MILWAUKEE AVENUE, Pomledzy West Division i Cleaver ulicami. CHICAGO, ILLS.

KANTOR PIENIEZYNY, REALNY I ASEKURACYJNY. Wyszeta pieniedzy do Eurody, Sprzedaz Realności, Karty Polozicne, Okretowe i Kolejowe do 12z Europy, Wyrabianie Pa- pierow Legalych, Szagianie Sched, As- kuracyja Domow, Grunta Kolejowe na Fer- mow, Wypozyczanie pieniedzy na Budo- wanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniedzy Zagranicznych, Notaryusze Publiczni.

Ir karalius gal ne- szioti.

Zegorelis del vaiku, vyrų ir pagalius prie gelezinkelio dirbanzių žmonių. Turi stip- rius (drutus) nikelinius kiau- tus su tikru Amerikishzku Movements (tai zenklina, jog geriausei cina ir geriausei laika rodo) dar tokiu nikelios Amerikoje nebuvo iszstatyti ant parlavimo; visdos svietis- sus ir niekados nepajuoduoja. Garantavotus ant 5 m. Atsiusk ant C. O. D. \$1.25c. ir expreso kasztus del ap- ziuertimo uz dyka ir jei nepatikti gali but sugrazintas ant musų kasztos. UZ DYKA gražu paauksita lenciuogeli gausi, jei \$1.25c. atsiysi su savo orde- ru. Visoje pasaulje niekas teip pigi ne- parduoda kaip mes, todėl raszyk pas mus, o neigaliesys.

Imk mane uz \$3.98

Puikus zegorelis 14 k. dvigubais kiau- tais arba visais, paauksuoti ar su atida- romu vyzniu ar be vyzniu visai, grazi- osios kvietkoms iszraszytas su tikru American Movements. Garantavotus ant 20 m. ir iszrodo kaip uz \$40 vertas aukstis zegorelis. Atsiusk C. O. D. del apziurejimo dykai. Jei atrasi tokiu, koki mes perstatome, uzmokest agentui \$3.98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrazink ant musų kasztos. Parasyk koki nori ar vyriziska ar mo- terishzka. DYKAI paauksitu lenciuogeli, jei \$3.98c. atsiysi su orderiu ir tadą ne- mokėsi expreso kasztų.